

Circulations du savoir médical à Byzance : le Marcianus gr. V, 7 et l'Athonite Lavr. Ω 69

Production et usage des compilations médicales en milieu hospitalier

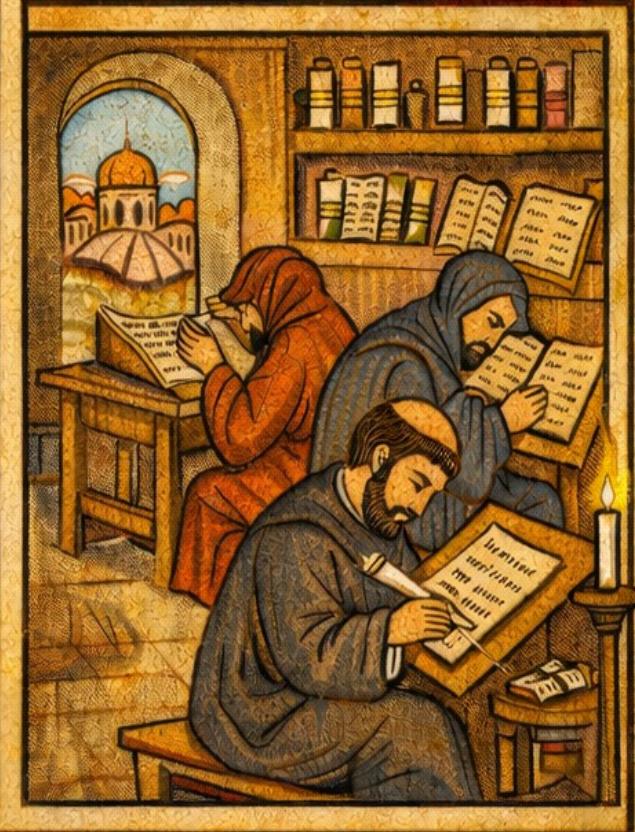
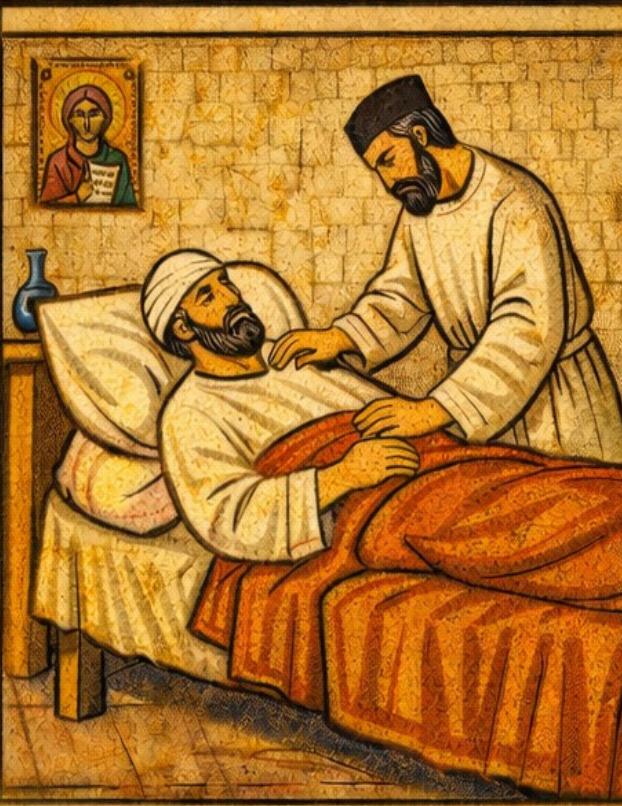
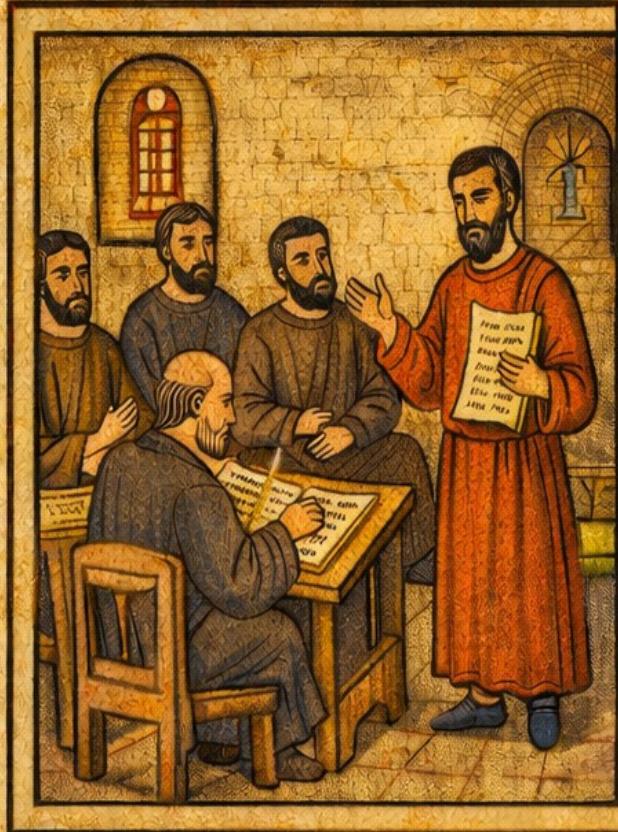


Image générée par IA

Assemblée générale Initiative de Recherche MeCir 21 janvier 2026

Sandro Passavanti, postdoctorant

Deux manuscrits (presque) ‘jumeaux’

Venise,

Biblioteca
Nazionale
Marciana,

gr. V, 7

(coll. 1054)

Olim Monasterii ss.
Iohannis et Pauli XXXIX



E. Mioni, *Bibliothecae Divi Marci Venetiarum codices graeci manuscripti. Volumen I, Pars altera : Classis II, Codd. 121-198 – Classes III, IV, V. Indices*, Istituto Poligr. dello Stato, Roma 1972

Papier, XIVe s., mm. 398 x 285, ff. 131

Galenus,

*De compositione medicamentorum secundum locos,
libri III–X*

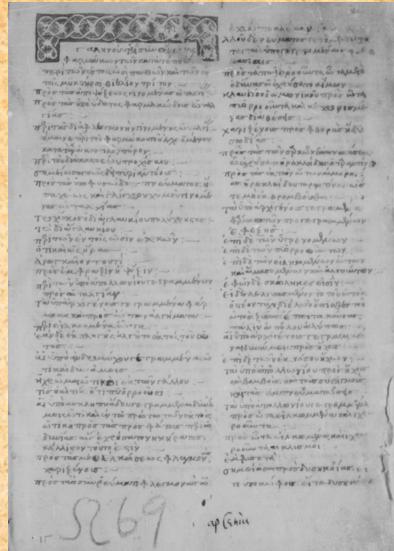
+ *excerpta medica varia*

Mont Athos,

Μονή
Μεγίστης
Λαύρας,

Ω 69

(Eustratiades 1879)



Spyridon et S. Eustratiades, *Catalogue of the Greek manuscripts in the library of the Laura on Mount Athos, with notices from other libraries*, Harvard University Press, Cambridge 1925

Papier, mm 290 x 200, XIVe s., 277 ff.

Galenus,

*De compositione medicamentorum secundum locos,
libri III–X*

+ *excerpta medica varia* (ff. 1–238*)

[ff.238-243* Iohannes Chrysostomus, *In Psalmum 50, homilia 2*
ff. 243-246* Anastasius Nicaenus mtr., *Responsio De Rebus Ecclesiasticis*
ff. 252-258* Nicetas Stethatus, *Capita practica*
ff. 258-264* Iohannes Chrysostomus, *Thema: Paenitentia*

Deux manuscrits médicaux (presque) ‘jumeaux’

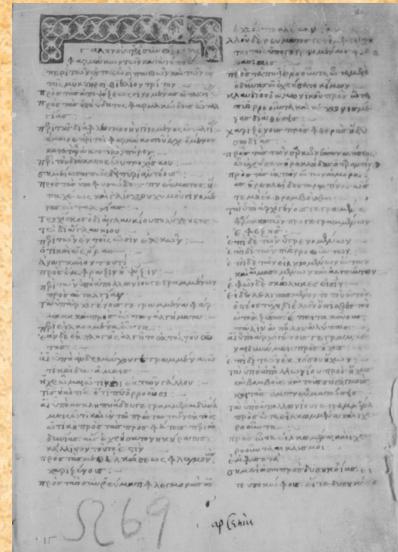
Venise,

Biblioteca
Nazionale
Marciana,

gr. V, 7

(coll. 1054)

Olim Monasterii ss.
Iohannis et Pauli XXXIX



Même ‘texte guide’ :
Galien, Médicaments composés selon les lieux

(= Secundum locos)

Traité pharmacologique en dix livres
(1000 pages dans l'édition Kühn)

Séries de recettes *a capite ad calcem*

15 témoins

Texte principal de Galien ‘interrompu’ par
des extraits de :

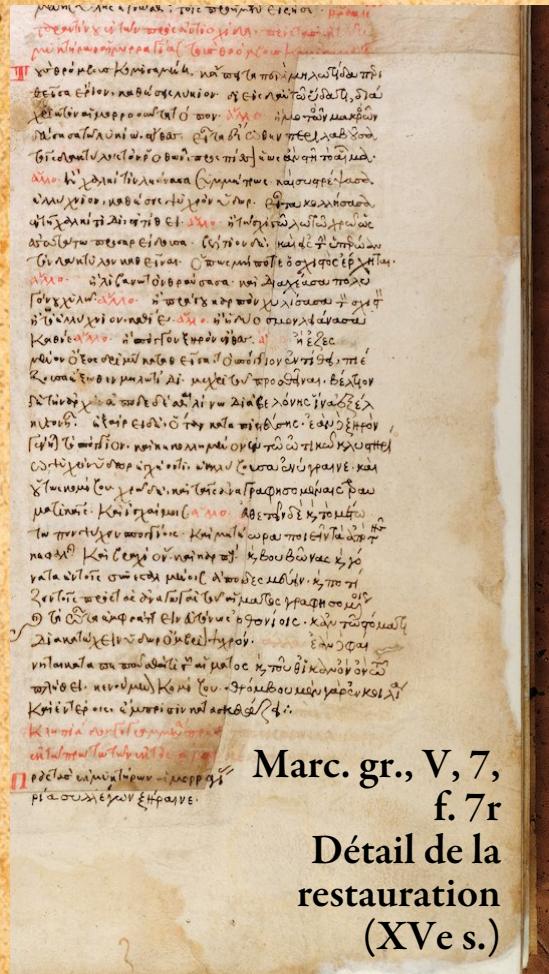
Théophane Chrysobalante (Xe s.)
De epitome curatione morborum, De remediis

Oribase (IVe s.)
Collectiones Medicae

Archigène d'Apamée (Ie-IIe s.)

Autres textes byzantins non identifiés
(iatrosophia et alia)

vr. J. Sonderkamp, *Untersuchungen zur Überlieferung der Schriften des Theophanes Chrysobalantes (sog. Theophanes Nonnos)*, Bonn 1987



Harc. gr., V, 7,
f. 7r
Détail de la
restauration
(XVe s.)



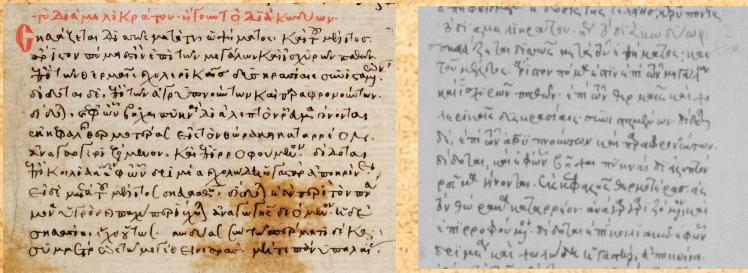
ff. 49v et 50v :
exemples
d'espaces blancs



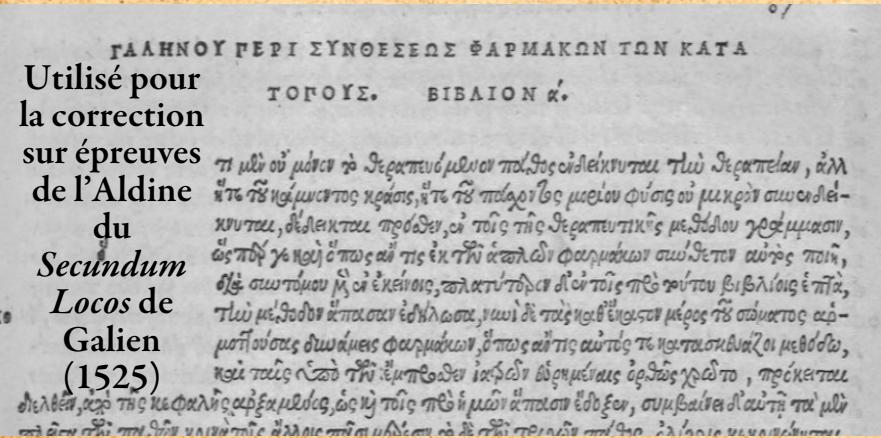
f. 52v :
exemple
d'intégration
postérieure
strate 1 / strate 2

Marc. gr. V, 7 (antigraphie du Lavr. Ω 69)

Préparations pharmacologiques non attestées ailleurs



e.g. Theoph. Chrys., De remediis
(Marc. gr. V, 7, f. 32 – Lavr. Ω 69, f. 85) –
recette du *diacodyon*



Excerpta inconnus d'Oribase, Collections médicales.

- f. 106 : *Δειλαρια & Ενικόσε.*
f. 107 : *ατεροπιλαι & περιδιαροι αο.*
f. 111 : *λιμενισι δειλαρια.*

cf. A. Guardasole

In margine alla tradizione a stampa del *De compositione medicamentorum secundum locos* di Galeno,

dans : A. Garzya-J. Jouanna (éd.), *I testi medici greci: tradizione e ecdotica / Les textes médicaux grecs: tradition et écdotique. Actes du IIIe Colloque int. (Naples, 15-18 octobre 1997)* («Collectanea», 17), Naples, D'Auria, 1999, p. 241-248.

Nuovi eserti di Oribasio,

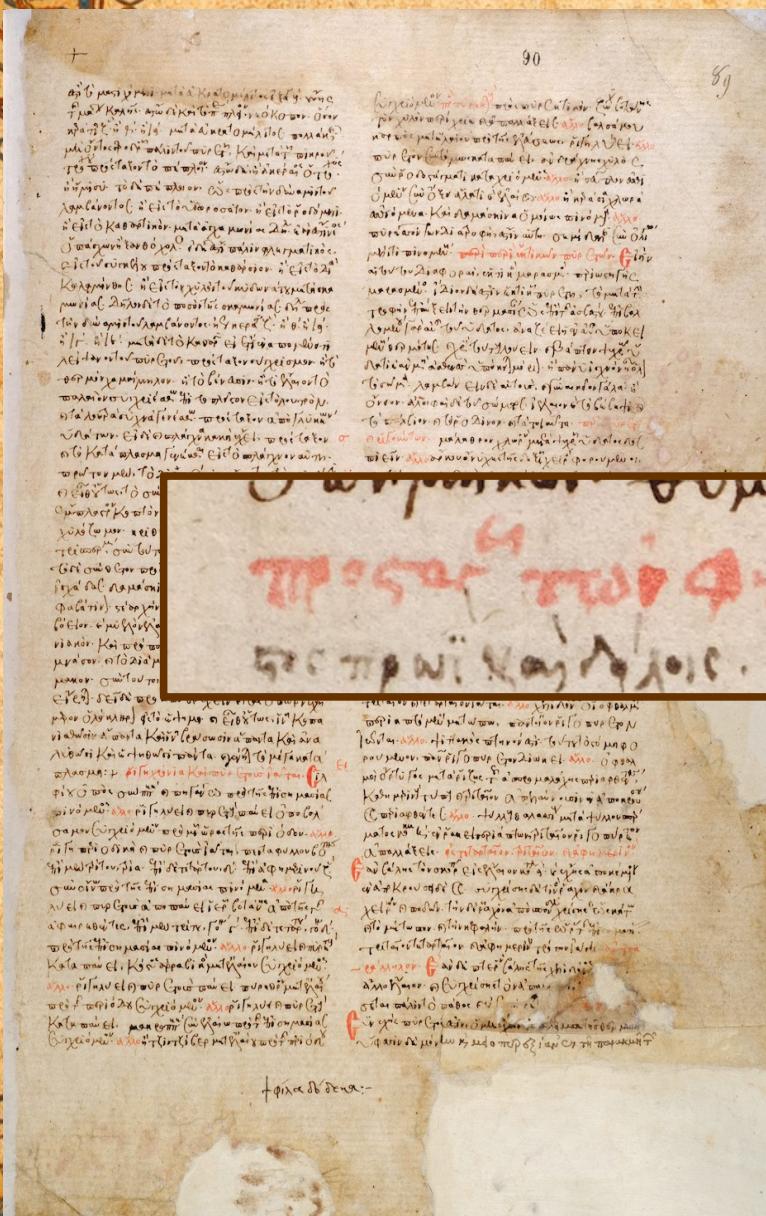
dans : U. Criscuolo (éd.), *Da Costantino a Teodosio il Grande : Cultura, società, diritto. Atti del Convegno Internazionale (Napoli, 26-28 aprile 2001)*, Naples, M. D'Auria Editore, 2003, p. 177-196.

Un nouveau modèle de l'Aldine : le manuscrit Rosanbo 286,

dans : V. Boudon-Millot-A. Guardasole-C. Magdelaine éd., *La science médicale antique : nouveaux regards, Mélanges offerts à M. Jacques Jouanna*, Paris, Beauchesne, p. 235-247, 2007

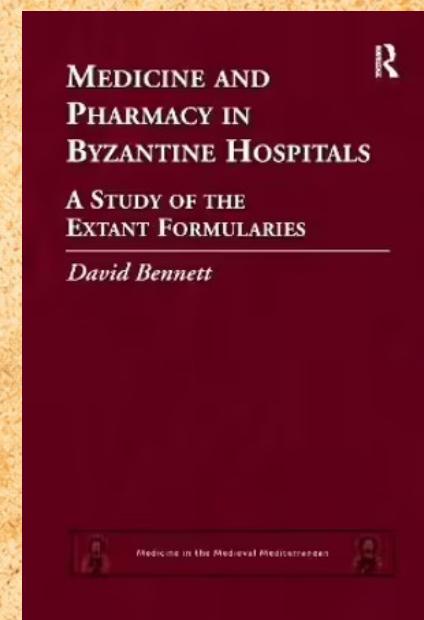
La thériaque à Constantinople et Alexandrie à l'époque byzantine (Aetius, Paul d'Égine et Théophane Chrysobalantes),

dans : V. Boudon-Millot-F. Micheau (éd.), *La thériaque. Histoire d'un remède millénaire*, Les Belles Lettres, pp.137-161, 2020



Marc. gr., V 7 ff. 90r-92v : premier chapitre (“Sur le fièvres”) des
Prostagai
 (προσταγαι και τύποι τῶν μεγάλων
 ξενόνων)

« prescriptions des philosophes »
 (προσταγει [sic]
 τῶν φηλόσοφων [sic])



L'hôpital du Kral



Fondé au début du XIV^e s. par le kralj ('roi') serbe Milutin, gendre de l'empereur Andronic II

Attenant au monastère Saint-Jean-Prodrome de Petra

Quartier de Petra, à proximité de la citerne d'Aétius et du palais des Blachernes

Fondation charitable pleinement intégrée à la tradition des institutions hospitalières byzantines

Hôpital de grande capacité, spécialisation probable dans les soins d'urgence

Usage partagé de la bibliothèque du monastère du Prodrome

Scriptorium



Jean
Argyropoulos
enseignant
Aristote à
l'hôpital du
Kral, *Oxonensis*
Barocc. gr. 87

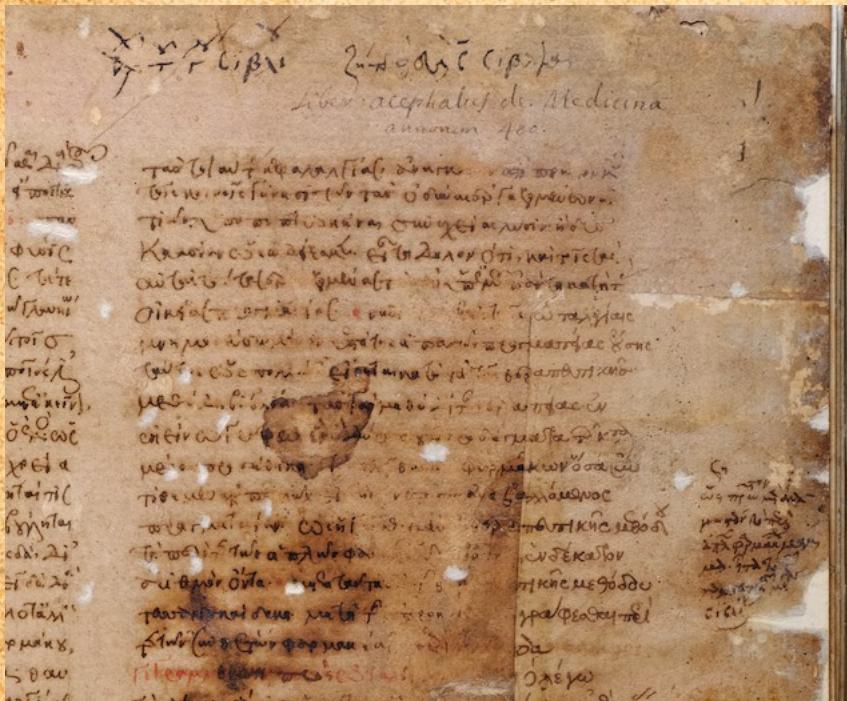
cf. I. Grimm-Stadelmann,
Bekanntes und Unbekanntes zum Kral-Xenon in Konstantinopel,

Zbornik radova Vizantoloskog instituta, 2023, 60-2, pp.1023-1040.

E. Petrou,
The xenon of the King (Kralj) Stefan Uroš II Milutin. An imperial school In Constantinople of the 15th century,

in : *Kralj Milutin i doba Paleologa: istorija, književnost, kulturno nasleđe*, Publishing House of the Eparchy of Šumadija of the Serbian Orthodox Church - "Kalenić", 2023

Marc. gr. V, 7,f. 1r annotations de Démétrios Angélos (XVe s.)



cf. B. Mondrain, « Démétrios Angelos et la médecine: contribution nouvelle au dossier », dans A. Roselli (éd), *Storia della tradizione e edizione dei medici greci. Atti del VI Colloquio internazionale*, Paris 12-14 aprile 2008, *Collectanea 27*, Napoli, M. D'Auria, 2010, p. 293 - 322

p.319 : ... au f. 1r, dans la marge supérieure, [Angelos] écrit que c'est le «début du livre III» de l'ouvrage et qu'il faut «chercher les deux <premiers> livres» ; puis dans la marge extérieure, à droite de la colonne de papier de restauration collée et écrite par Athanasios, il rédige une note pour préciser quel doit être l'ordre de lecture des œuvres : il faut d'abord lire le traité Περὶ ἀπλῶν φαρμάκων, c'est-à-dire le *De simplicium medicamentorum temperamentis ac facultatibus* [...] puis ensuite τὸ τῆς θεραπευτικῆς μεγάλης βιβλίον..., vraisemblablement le traité *De methodo medendi* [...]. C'est-à-dire que Démétrios Angelos reprend ici l'ordre de lecture des œuvres que suggère lui-même Galien dans son traité *Sur l'ordre de mes propres livres*.

Objectifs:

Étude systématique des annotations marginales

Analyse des extraits médicaux intégrés au texte galénique

Relecture de la compilation comme œuvre cohérente

Contextualisation en milieu hospitalier byzantin

Comparaison du Marcianus et du ‘jumeau’ athonite

